

Paris, 13 de abril de 1958

Sr. D. Ramon Suarez Picallo

Querido Suarez Picallo:

Correspondo a tu carta de 24 del pasado, aprovechando el relativo vagar de esta tarde dominical de un crudísimo mes de abril que supera en rigor al invierno. Al propicio calor de la estufa tecleo estas líneas, mientras la gente circula por la calle arropada como en enero.

Capitulo salud. Me encuentro bien, hasta cierto punto. Las molestias locales han desaparecido y creo que el dictamen del cirujano, a quien volveré a ver a fines de este mes, sera satisfactorio. Pero se advierte que la conmocion operatoria fué muy profunda en que el esfuerzo fisico mas leve -la marcha algo prolongada, los inevitables menesteres domésticos cotidianos, etc.- me fatigan mucho. No asi el trabajo mental, por fortuna, que siendo ordenado y sin prisas no me cansa. Efecto de esa tendencia a la fatiga volvi unas semanas al semicampo de las cercanias de Paris y no me reintegré verdaderamente a mi vida ordinaria sino hacia fines del pasado. Ello, el hecho de haberse atenuado algo las actividades politicas que aqui se desenvuelven y ciertas incertidumbres de que voy a hablarte fueron los motivos de mi silencio, harto prolongado. Espero no tener ya nuevas interrupciones en la corriente de mi vida y trabajo.

En lo economico -aspecto por el que te interesas con fraternal solicitud que agradezco- voy desenvolviéndome sin dificultades. Le he dado un "tute" considerable a mis modestas reservas, y eso es todo. La broma me costo por encima de los trescientos mil francos, de los cuales espero que la Seguridad Social me reembolse la tercera parte o un poquitin mas. Y por negligencia no pertenezco -ya lo he solicitado ahora- a una mutualidad de prensa, que ni siquiera conocia, que me hubiera abonado el resto. Otra vez sera..., aunque Dios quiera que no llegue el caso. De manera que no estoy apurado de momento, sin que quiera decir que nade en la abundancia.

Y vamos con la cosa politica. Estoy de acuerdo con todos los aspectos y matices de la doble representacion gallega y me hago cargo de las razones que motivan esta duplicidad. Para mi esta claro. Y para el Gobierno republicano también. No he querido esperar a recibir las credenciales del Consejo de Galicia para ir a ver aordon Ordas. Publicado el acuerdo en los periodicos gallegos de ahí, podria no gustarle enterarse por uno de ellos y no por mi directamente. Hay que tener cuidado con las suspicacias. Asi es que cuando me parecio buen momento, hara cosa de diez dias, le hice una visita de cortesia y tuve con él un cambio de impresiones muy satisfactorio. Comprende nuestros problemas, y si éstos se le plantean en toda su amplitud, pero sin innecesarias acritudes -y no hay para qué- no tengo motivos para suponer que de su parte surja ninguna dificultad. También visité a Valera, en su casa por darse la circunstancia de que no es muy lejana de la mia, a Just, en su despacho oficial, encontrando en él simpatia y excelentes disposiciones, y por fin saludé al general Herrera, unico ministro con quien no tengo trato personal como con los otros. Por lo que toca a la representacion cerca del Gobierno republicano y de los Gobiernos vasco y catalan, a cuyos presidentes habré de visitar también en su dia, pero que ya tienen noticia de la designacion, no hay dificultades, reservas mentales, ni "pegas." Creo que el camino se presentara llano y facil.

No asi enteramente por lo que toca a la representacion ante los partidos politicos y sindicatos que andan con las manos en la masa española, segun le indiqué ya a avier que te previniera en la carta que te remitio ultimamente. He aqui las cosas.

Tenia yo soplos o barruntos de que a pesar de cuanto se me habia dicho en son de albricias mientras se suponía la representacion gallega como algo hipotético o lejano, al llegar la hora de la verdad habria sus mas y sus menos. Por eso procedi con cierta ~~manera~~ cautela. Con ocasion de la ultima reunion, efectuada hara una veintena de dias -no recuerdo la fecha exacta- encomendé a Arturo Ortega, amigo, de Union

Republicana y que es su delegado en ese conclave, que diese cuenta de mi designacion por la Irmandade Galega a los demas miembros de ese comité, y de sus términos y alcance, para lo cual le facilité copia de la version española del nombramiento. Asi lo hizo, y surgió una objecion, no inspirada en mala fe (segun después adverti en conversacion privada con el interesado) expuesta por el representante catalan Sr. Sauret. Desconocedor éste del caracter politico de la Irmandade Galega y confundiéndola con las primeras Irmandades da Fala, hizo notar que el comité esta compuesto solo de representantes de partidos politicos y sindicales y que la admision de una entidad de caracter distinto altera esta homogeneidad y abre las puertas a otras entidades semejantes -culturales, etc.- que puedan aspirar a tener una representacion que debe limitarse a los organismos politicos y sindicales. (Este es el sentido de la objecion, aunque los términos puedan ser diferentes). Paralelo a este criterio. Me lo comunico Ortega particularmente, y yo, particularmente también, le dirigi una carta aclaratoria y explicativa, ajustada a los términos de las que tu me dirigiste, puntualizando el caracter ~~especificamente~~ especificamente politico de la Irmandade Galega, entidad patriótica que comprende a todos los hombres liberales y demócratas de signo galleguista, etc., etc., constituida por virtud de una propuesta de Castelao, etc., etc. (Propuesta ésta, entre paréntesis, de la que Gordon Ordas y Valera cuando de ella les hablé, comentaron: "Eso debian haber hecho todos en el destierro") En fin, en esa extensa carta pongo bien los puntos sobre las ias, y de ella dio copia Ortega a todos los demas delegados. El ~~objetivo~~ ^{objetivo} de que yo haya tramitado este asunto en un terreno un tanto particular es el de evitar que un acuerdo negativo del comité, oficialmente, hiciese mas ardua después una rectificacion o vuelta atras, lo que no se produce de esta otra forma.

Como tengo noticia de que el comité va a reunirse de nuevo el martes proximo, dia 15, ademas de la carta aclaratoria hablé con Landaburu, con Leizaola -que por lo visto asiste a las reuniones y parece que esta investido en estos momentos de la maxima autoridad de los suyos- y estuve con Sauret en su casa. En Leizaola y Landaburu vi buen deseo hacia nosotros, expresandome el primero su temor a una oposicion del lado socialista (Sabarit y otros hombres del partido no ven con buenos ojos nuestras aspiraciones, y al propio Llopis, que preside las deliberaciones del comité, no le agradaria, acaso, ver reforzada la posicion autonomista o federalista con una representacion gallega, etc.). En cuanto a Sauret saqué la impresion de que su objecion (que quizas evito la que algun otro hubiera formulado) fué hecha sin malicia y por desconocimiento del caracter de la Irmandade, y también la de que su deseo seria enmendar el yerro; pero asimismo él me indico sus temores parejos a los señalados por Leizaola. En la reunion proxima, pues, habran de reconsiderar el caso, ya sin posible ignorancia o confusion, y ya veremos lo que deciden. Os andré al corriente sin demora.

Claro esta que cualquiera que sea el acuerdo o actitud que se expresen, no se puede ceder ni abandonar el legitimo proposito de que Galicia tenga una representacion. Por el contrario, cualquier distingo, suspicacia o dificultad lo que hacen es acentuar mas esta necesidad y poner mas de relieve el error de no haberse ocupado hasta ahora de que ~~XXXXX~~ Galicia estuviese presente en las discusiones y asambleas europeas. Se han acostumbrado a su ausencia y ahora, en el fondo, les parece a algunos que viene, como el obrero de ultima hora de la parabola evangelica (San Mateo, capitulo 20) que al recibir el mismo salario que los que habian trabajado desde el alba, suscitaba la protesta de estos otros: "Estos ultimos no han trabajado mas que una hora -le decian al mayordomo- y los has igualado a nosotros, que hemos soportado el peso del calor y del dia" (las dificultades del ~~xxx~~ periodo dificil de la guerra y la ocupacion alemana y demas). Comprendes. Esto es ya psicoanálisis. No se dan cuenta de que la geografia de nuestra guerra determine una minima emigracion gallega en Francia, frente a una muy numerosa vasca y otra catalana. De todos modos fué un defecto de optica y de sentido politico no haber reparado antes esta carencia, y de ello brotan ahora las chinitas.

De todos modos, nada cabe hacer hasta ver que resuelven en la proxima reunion. Just me indico que habria de hacer una gestion oficiosa. Como ministro de Relaciones con el Interior, ve sin duda lo impropio de dificultar o retardar lo que en suma es una aportacion de fuerzas considerable a la causa comun. Y a Gordon lo vi también interesado en una resolucion satisfactoria. Mañana, Dios mediante, habré de verles en la fiesta del 14 de abril y sabré si hay algo de nuevo. Esperad, pues, má proxima carta antes de dar ningun paso.

-Va ya dicho que en el aspecto economico no hay mayores urgencias mientras que las actividades se limitan a este aspecto politico en relacion con un posible cambio en España, que es el que mas apremia. Si se deciden al fin a enfocar la accion gallega en todos sus aspectos - y es indudable que la propaganda cultural viene a apoyar y dar valor a la actuacion politica, ya es otra cosa. Pero es menester que decidan por conviccion y sin forzarles. De todos modos, aun limitada la accion a lo politico pueden presentarse compromisos y deberes que llenar, de esos que no dan tiempo a consulta: viaje inopinado; muerte de tal personaje y consiguiente acompañamiento "motorizado" y envio de coronas; homenaje a un artista gallego (Maria Casares u otro) al que se asocien los demas, sin que sea cosa de quedar rezagado; atenciones al viajero o visitante que pueda interesarnos; inevitables suscripciones a este u el otro fin a las que concurren catalanes y vascos... Para todos esos casos que pueden presentarse, convendria, si no se resuelvo que podriamos llamar representacion integral, tener un fondo en un Banco para poder realizar sin demora cualquiera de estos gastos "a justificar". No seran muy frecuentes, pero no se esta libre de sorpresas, y hay que quedar bien.

-Otra cosa. Tengo entendido que dentro de esta primavera vendra a Paris don Jesus Canabal, que presidio la Asamblea de Buenos Aires. Conoci hace ya años a su hija Iris, que alla por el 49 o 50 estuvo en una pension de esta misma casa durante su estancia en Paris. Muy buena y simpatica, hube de acompañarla y nos hicimos buenos amigos. Por ella entré en relacion con el padre, y cuando después estuvo aqui toda la familia, yo les deparé el hotel en que se alojaron y tuve ocasion de conocer personalmente al Sr. Canabal. Después le escribi alguna vez que otra, y aun recientemente me envio una visita y una atencion -conoce mi flaqueza hacia el buen coñac- que le agradeci mucho. Podria aprovecharse su viaje para que investido del prestigio y fuerza que le da el haber presidido la Asamblea, aparte el propio y personal, aportase "un mensaje" a los Gobiernos republicano, catalan y vasco, etc. Es una simple sugestion a la que podrias dar forma adecuada. Yo le acompañaria en sus visitas o se las facilitaria, ya que es bastante complicado para un forastero moverse con celeridad en Paris, aparte que estoy obligado a atenderle y habré de hacerlo con sumo gusto. A él le agradaria ademas esta honrosa mision.

- "Galaxia" me envio, en efecto, sus libros y publicaciones. Algunos, como el de Ruf Carballo, de ~~interés~~ interés verdadero. Imposible, a causa de mi enfermedad, revisarlos todos, pero lo haré haciendo poco a poco para dar cuenta, por medio del encargado de la bibliografía en la agencia de Sanchez Guerra, o en "Cuadernos", de los mas recientes. Ya le recomende a del Riego que estableciese el cambio de la revista economica con las del Congreso por la Libertad de la Cultura. Reservo ese material para facilitar el trabajo de los estudiantes que se interesen por nuestras cosas y preparen sus licencias sobre temas llegos, punto del programa cultural de que ya te hablé otra vez.

Voy a terminar dandote unas noticias de España. Son muchas las historias que se cuentan, pero sin garantias de veracidad. Pero he aqui algo -poco- que viene por conducto serio y autorizado, y que acaso ya conocéis: Las gentes pierden el miedo. Se comenta ya desfavorablemente la situacion sin gran recato. Sintoma no desdeñable y que nos aportan dos personas de muy distinto caracter y filiacion. = Franco -dicese- ha sufrido un amago de angina de pecho. Ignoro su gravedad y alcance. Lo que si parece confirmado es que su enfermedad de prostata -también los caudillos- se agrava. Si no hubiere otro remedio tendria que operarse y parece que iria a Suiza y que se aprovecharia esta coyuntura para un cambio de politica, fundado en "motivos de salud!" Hay conciliabulos de generales. El ministro Barroso, que como sabes pertenece a la familia de Sanchez Guerra en no sé qué grado, advirtio a Franco dandole el numero y nombre de los que andan en la conjura. La decision inmediata del dictador fué la de destituirlos, pero se le respondió: -Ya no tenemos fuerza para eso. Y se le disadio de la medida. Estas son las cosas garantizadas que extraigo de entre el cumulo de fantasias que no me merecen crédito.

En fin... Ya va esto largo, y como dentro de pocos dias te escribiré nuevamente con pormenores concretos sobre "lo nuestro", cierro esta carta, que ya es hora, con saludos afectuosos para todos esos buenos amigos y con un fuerte abrazo de